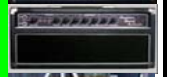
	English (kind of..)	German (Austrian…)
The "Amps" sheet		
	I took existing assumptions from the web. As far as I know there is no offiicial statement from VOX regarding the "non VOX" amps.	Ich hab genommen was ich auf dem Web gefunden hab. Leider gibt es anscheinend keine offiziellen Statements zu den "Nicht VOX" Amps.
green cells	Cells with green background: This is a knob that exists on the original ("role model") amp. The text says what the knob does - so this is both the function of the knob on TLSE and on the "role model".	Zellen mit grünem Hintergrund: Dieser Regler existiert auf dem Original. Der Text sagt was der Regler tut, die Funktion am TLSE ist gleich wie am Original.
yellow cells	Cells with yellow background: This is a knob that simply does not exist on the original "role model" amp. It has been added by VOX as a "goodie". But - you need to know how to "disable" this goodie if you want to stay with the "role model". That's why I describe the "neutral" position - turn the knob on TLSE to that position, and you should have the plain role model behaviour.	Zellen mit gelbem Hintergrund: Diesen Regler gibt es am Original nicht, VOX hat ein Schmankerl dazugebaut. Aber - man sollte wissen wie man dieses Schmankerl ausschaltet. Daher beschreibe ich im Text die "neutrale" Einstellung - Wenn man am TLSE den Regler so einstellt sollte man das pure Verhalten des Originals haben.
orange cells	Cells with orange background: This is a knob that has a special function on the original "role model" amp. VOX decided to simulate this special behaviour, but they did not have such a knob available - there is no "Tone" knob or "Top Cut" knob on TLSE. So Vox used common sense and assigned this special feature of the amp to a knob with a "similar" label on the TLSE, and modelled the specific function to this knob(s). The text in the cell tries to describe this. The **bold text** is the name of the control or it's position on the original role model, the "normal" text refers to the position of the knob on TLSE.	Zellen mit orangem Hintergrund: Dieser Regler hat eine spezielle Funktion am Original. VOX hat beschlossen diese Funktion zu simulieren, aber es gibt am TLSE keinen solchen Regler - so gibt es zB. keinen "Tone" oder "Top Cut" Regler am TLSE. Also hat VOX Hausverstand eingesetzt und die Spezialfunktion einem ähnlichen Regler auf dem TLSE zugeordnet. Der Text versucht das zu beschreiben. Der **fette Text** ist der Name des Reglers oder seine Einstellung am Original, der "normale" Text bezieht sich auf die Einstellung am TLSE.
The "Effects" sheet		
groups (+/- signs on the left side in Excel)	I grouped the sections to make the sheet a little handier. Just click on the "+" to open a group, and on the "-" to close it. I took exisitng assumptions from the web, the role models explicitely mentioned in the manuals, some personal assumptions and some information "from the horses mouth".	Ich habe die Bereiche im Excel gruppiert. Einfach auf das "+" klicken um eine Gruppe aufzuklappen, und mit Klick auf "-" geht's wieder zu. Ich hab genommen was ich auf dem Web gefunden hab, die Originale die im Manual ausdrücklic genannt werden, ein paar Annahmen von mir, und ein paar Informationen "aus gut informierten Kreisen".
red cells	Cells with red background: Like on the "Amp" sheet, I added the functions for the 6 control knobs. Since not every effect uses all 6 knobs, there are red areas in the spreadsheet. It just means that a knob has no function with a specific effect.	Zellen mit rotem Hintergrund: So wie bei den Amps habe ich die 6 Regler beschrieben. Da nicht jeder Effekt 6 Regler hat, gibt es rote Bereiche in der Tabelle. Das heißt einfach dass der Regler bei dem Effekt keine Funktion hat.
text like this	Take a look at the text in the columns E to J in the groups "Pedal", "Modulation", "Delay" and "Reverb". Often, a text is ***underlined and italic*** . This simply means that you can also assign this knob to an expression pedal. I find this information quite useful, and the Tonelab SE manual was not too helpful when I compiled this information. The Soundeditor was my source for that.	Schau dir den Text in den Spalten E bis J in den Gruppen "Pedal", "Modulation", "Delay" und "Reverb" an. Oft ist der Text ***kursiv und unterstrichen*** . Das heißt einfach, dass man diesen Regler einem Expression Pedal zuordnen kann. Ich finde diese Übersicht recht hilfreich, und das TLSE Manual war da nicht allzu hilfreich. Ich hab als Quelle für diese Information den Soundeditor verwendet.
expression pedal	The "expression pedal" group just lists those settings you can always assign to an expression pedal.	Die "expression pedal" Gruppe ist eine Liste der Einstellungen die man immer einem Expression Pedal zuordnen kann.
control switch	The "control switch" group simply lists the functions you can assign to the control switch, with some comment that helped me understand it's use.	Die "control switch" Gruppe ist eine Liste der Funktionen die man dem Control Switch zuordnen kann, mit ein paar Kommentaren die mir geholfen haben die Verwendung des Control Switch zu verstehen.
yellow cells	Cells with yellow background: There is no clue what the role model is or it is just a wild guess. When there is a white background, I am pretty (or absolutely) sure that this is the role model.	Zellen mit gelbem Hintergrund: Es gibt keine Hinweise was das Original ist oder es ist einfach eine wilde Vermutung (also nur geraten). Wenn der Hintergrund weiß ist, bin ich mir ziemlich (bis ganz) sicher dass es ich um dieses Original handelt.
The "Cabinets" sheet		
	Nothing special, just wanted pictures. I used the information from the manual and some personal assumptions.	Nichts besonderes, ich wollte einfach nur Bilder haben. Ich habe die Informationen aus dem Manual und ein paar persönliche Annahmen verwendet.

Tonelab SE Name	long Name	Role Model	Preamp Valves	Output Valves	Master Volume	Tonelab control knobs usage: Gain	VR Gain	Treble	Mid	Bass	Presence	Picture
AC15	VOX AC15	VOX AC15 (1962)	1 x EF86, 3 x ECC83s, 1 x ECC82	1 x EZ81 rectifier, 2 x EL84s	No	Volume	*Maximum = original behaviour*	*12 o'clock = original behaviour*	*12 o'clock = original behaviour*	**Brilliance (Bass Cut) switch** (Min = **ON**, Max = **OFF**)	**Top Cut** (Min = **MAX**, Max = **MIN**)	
AC15TB	VOX AC15 Top Boost	VOX AC15 TB (199x)	5 x ECC83s	1 x 5Y3GT rectifier, 2 x EL84s	No	Volume	*Maximum = original behaviour*	Treble	*12 o'clock = original behaviour*	Bass	**Top Cut** (Min = **MAX**, Max = **MIN**)	
AC30	VOX AC30	VOX AC30 (1960)	4 x ECC83s, 1 x ECC82	1 x GZ34 rectifier, 4 x EL84s	No	Volume	*Maximum = original behaviour*	*12 o'clock = original behaviour*	*12 o'clock = original behaviour*	*12 o'clock = original behaviour*	**Top Cut** (Min = **MAX**, Max = **MIN**)	
AC30TB	VOX AC30 Top Boost	VOX AC30 TB	5 x ECC83s, 1 x ECC82	1 x GZ34 rectifier, 4 x EL84s	No	Volume	*Maximum = original behaviour*	Treble	*12 o'clock = original behaviour*	Bass	**Top Cut** (Min = **MAX**, Max = **MIN**)	
UK Blues	UK Blues	Marshall JTM-45	3 x ECC83s	1 x GZ34 rectifier, 2 x KT66s	No	Volume	*Maximum = original behaviour*	Treble	Mid	Bass	Presence	
UK 68P	UK 68P	Marshall 1987X 50W Plexi (1968)	3 x ECC83s	2 x EL84s	No	Volume	*Maximum = original behaviour*	Treble	Mid	Bass	Presence	
UK '80s	UK '80s	Marshall JCM800 (1983)	3 x ECC83s	4 x EL34s	Yes	Gain	Master Volume	Treble	Mid	Bass	Presence	
UK '90s	UK '90s	Marshall JCM900	4 x ECC83s	4 x EL34s	Yes	Gain	Master Volume	Treble	Mid	Bass	Presence	
UK Modern	UK Modern	Marshall JCM2000	4 x ECC83s	4 x EL34s	Yes	Gain	Master Volume	Treble	Mid	Bass	Presence	
Recto	Recto	Mesa Boogie Dual Rectifier	5 x 12AX7s	2 x 5U4G rectifier, 4 x 6L6s	Yes	Gain	Master Volume	Treble	Mid	Bass	Presence	
US HI-G	US Hi Gain	Soldano SLO-100	4 x 12AX7s	4 x 6L6s	Yes	Gain	Master Volume	Treble	Mid	Bass	Presence	
BTQ OD	Boutique Overdrive	Dumble Special Overdrive	3 x 12AX7s	4 x EL34s	Yes	Gain	Master Volume	Treble	Mid	Bass	Presence	
BTQ CL	Boutique Clean	Dumble Special Overdrive	3 x 12AX7s	4 x 6L6s	Yes	Gain	Master Volume	Treble	Mid	Bass	Presence	
BLK 2x12	Black 2 x 12	Fender Twin Reverb	4 x 12AX7s, 2 x 12AT7	4 x 6L6s	No	Volume	*Maximum = original behaviour*	Treble	Mid	Bass	**Bright switch** (Min = **OFF**, Max = **ON**)	
TWD 1x12	Tweed 1 x 12	Fender Tweed Deluxe	1 x 12AY7, 2 x 12AX7s	1 x 5Y3GT rectifier, 2 x 6V6s	No	Volume	*Maximum = original behaviour*	**Tone** (9 o'clock = **MIN**, Max=**MAX**)	**Tone** (9 o'clock = original behaviour)	**Tone** (Max = **MIN**, 9 o'clock = **MAX**)	*min = original behaviour*	
TWD 4x12	Tweed 4 x 12	Fender Bassman 5F6-A	1 x 12AY7, 2 x 12AX7s	1x GZ34 rectifier, 2 x 5881s	No	Volume	*Maximum = original behaviour*	Treble	Mid	Bass	Presence	

Name of corresponding control on Role Model. Text describes function if necessary

not available on Role Model. Works as it is named. Text describes neutral position

name of similar control on Role Model. Text describes function. Names/settings on role model are **bold**.

Maximum = 10
12 o'clock = 5
9 o'clock = 1.8
3 o'clock = 8.2

			Control Knobs							
Group	ToneLab SE Name	role Model	"Gain" (1)	"VR Gain" (2)	"Treble" (3)	"Middle" (4)	"Bass" (5)	"Ch Volume" (6)	Picture	Mono/Stereo
Pedals	ToneLab SE Name	role Model	Drive	Level	Tone	Manual	Type	Order		
	COMP	MXR Super Comp (Dyna Comp + Attack control)	*Sense*	*Level*	*Attack*					
	ACOUSTIC	? No clue. Boss AC-2 Acoustic Simulator?	*Body*	*Bass*	*Treble*					
	VOX WAH	Vox V847 & V848		Close	Open	*Manual*	Type (847/848)	Order (Pre/Post Amp)		
	AUTO WAH	Vox V847 & V848	*Sense*	Polarity (up/down)	*Attack*		Type (847/848)	Order (Pre/Post Amp)		
	U-VIBE	Univox Univibe	*Speed*	*Depth*	Mix					
	B/O PHASE	Bl (Black) = TC Electronic XII; Or1 = MXR Phase 90; Or2 = MXR Phase 100	*Speed*	*Depth*	*Resonance*	*Manual*	Type (Bl/Or1/Or2)	Order (Pre/Post Amp)		
	OCTAVE	? No clue. Boss OC-2 Octave?	*Direct*	*1Octave*	*2Octave*					
	RING MOD	? No clue	*Direct*	*Effect*	*Filter*	*Manual*			none	
	TREB BST	Treble Boost from Vox VBM 1	*Drive*	*Level*	*Tone*					
	TUBE OD	Ibanez Tube Screamer TS-808	*Drive*	*Level*	*Tone*					
	SUPER OD	Boss SD-1	*Drive*	*Level*	*Tone*					
	BOUTIQUE	Klon Centaur Overdrive	*Drive*	*Level*	*Tone*					
	FAT OD	Pro Co Rat	*Drive*	*Level*	*Tone*					

	ORANGE DIST	Boss DS-1	***Drive***	***Level***	***Tone***					
	FUZZ	Electro-Harmonix Big Muff	***Drive***	***Level***	***Tone***					
	OCTAFUZZ	Tycobrahe Octavia	***Drive***	***Level***	***Tone***					
Modulatio	**ToneLab SE Name**	**role Model**	**Speed**	**Depth**	**Resonance**	**Manual**	**Option**	**Mix**		**Mono/Stereo**
	CL CHORUS	**Roland JC120? Peavey Classic?**	***Speed***	***Depth***		***Manual***	**Mode** (1=mono, 2=stereo, 3=vibrato)			**Mono In / Mono Out**
	ST CHORUS	**MXR Stereo Chorus?**	***Speed***	***Depth***		***Manual***		***Mix***		**Mono In / Stereo Out**
	CL FLANG	**MXR M-117 Flanger**	***Speed***	***Depth***	***Resonance***	***Manual***	**Offset**	***Mix***		**Mono In / Mono Out**
	BI CHORUS	**none**	***Speed***	***Depth***	***Resonance***	***Speed2*** (only in Mode S and P1)	**Mode** (S=series, P1=parallel, P2=P1 with sync'd LFO, P3=P2 but 180°phase)	***Mix***	none	**Mono In / Mono Out** **Stereo In / Stereo Out**
	DUO PHASE	**Musictronics / Mutron Bi-Phase**	***Speed1***	***Depth***	***Resonance***	***Speed2*** (only in Mode S1 and P1)	**Mode** (S1=series, S2=S1 with sync'd LFO, P1=parallel, P2=P1 with sync'd LFO, P3=P2 but 180°phase)			**Mono In / Mono Out** **Stereo In / Stereo Out**
	TEXTREM	**Fender Twin Reverb's Vibrato**	***Speed***	***Depth***			**Spread**			**Stereo In / Stereo Out**
	ROTARY	**?no clue. Some Leslie simulator.**	***Speed1***	***Depth***		***Speed2***	***Accel***			**Mono In / Stereo Out**
	PITCH	**? No clue**	***Pitch***	***Fine***		**Tracking**	***Direct***	***Effect***		**Mono In / Mono Out**

	MOD DLY	**Boss CE1??? Could be. Often used, has chorus/vib switch etc.**	***Speed***	***Depth***	***Feedback***	***Time***	**Mode** (1=mono, 2=stereo clean/effect, 3=stereo clean+eff/clean-eff)	***Mix***		**Mono In / Mono Out** **Mono In / Stereo Out**
	FILTRON	**Musictronics / Mutron III Envelope Filter**	***Attack***	***Depth***	***Resonance***	***Manual***	**Polarity** (up/down)	***Sens***		**Stereo In / Stereo Out**
	TALK MOD	**?no clue**	***Attack***	***Depth***	**Type** (ae,ai,ao,au,ei,eo,eu,io,iu,ou)	***Manual***	**Polarity** (up/down)	***Sens***		**Mono In / Mono Out**
Delay	**ToneLab SE Name**	**role Model**	**Time**	**Feedback**	**Tone**	**Ducking**	**Option**	**Mix**		**Mono/Stereo**
	ECHO PLUS	**Maestro Echoplex**	***Time*** (26-2000)	***Feedback***	***Tone***		***LoDamp***	***Mix***		**Mono In / Mono Out**
	MULTI HD	**?no clue**	**Time** (1-2000)	***Feedback***	***Tone***		**Mode** (1=convent., 2= tatata__, 3=ta__tata, 4=tata__ta, 5=tatatata)	***Mix***		**Mono In / Mono Out**
	ANLG DLY	**MXR Analog Delay?**	***Time*** (1-2000)	***Feedback***	***Tone***			***Mix***		**Mono In / Mono Out**
	MOD DLY	**Korg SDD-3000**	***Time*** (3-2000)	***Feedback***	***Tone***		***Speed***	***Mix***		**Mono In / Mono Out**
	SWEEP DLY	**Korg SDD-3000**	***Time*** (26-2000)	***Feedback***	***Tone***		***Sens***	***Mix***		**Mono In / Mono Out**
	ST DLY	**Korg DL8000R**	**Time** (1-4000)	***Feedback***	***Tone***	***Ducking***		***Mix***		**Stereo In / Stereo Out**
	CROSS DLY	**Korg DL8000R**	**Time** (1-4000)	***Feedback***	***Tone***	***Ducking***		***Mix***		**Stereo In / Stereo Out**
	2TAP DLY	**Korg DL8000R**	**Time** (1-4000)	***Feedback***	***Tone***	***Ducking***		***Mix***		**Mono In / Stereo Out**
	RHYTHM DLY	**Korg DL8000R**	**Time** (1-4000)	***Feedback***	***Tone***	***Ducking***	**Rhythm**	***Mix***		**Mono In / Mono Out**
	HOLD DLY	**? No clue**	**Time** (1-8000)	***Feedback***	***Tone***			***Mix***		**Mono In / Mono Out**
	REVRS DL	**? No clue**	**Time** (26-4000)	***Feedback***	***Tone***			**Mix**		**Mono In / Mono Out**

Reverb	ToneLab SE Name	role Model	Time	Lo Damp	Hi Damp	Pre Delay	Shape	Mix		Mono/Stereo
	SPRING	Fender Reverb?	*Time*	*Lo Damp*	*Hi Damp*	Pre Delay		*Mix*		Mono In / Stereo Out
	SPRING2	? No clue	*Time*	*Lo Damp*	*Hi Damp*	Pre Delay		*Mix*		Mono In / Stereo Out
	PLATE1	? No clue	*Time*	*Lo Damp*	*Hi Damp*	Pre Delay		*Mix*		Mono In / Stereo Out
	PLATE2	? No clue	*Time*	*Lo Damp*	*Hi Damp*	Pre Delay		*Mix*		Mono In / Stereo Out
	CHAMBER1	? No clue	*Time*	*Lo Damp*	*Hi Damp*	Pre Delay		*Mix*		Mono In / Stereo Out
	CHAMBER2	? No clue	*Time*	*Lo Damp*	*Hi Damp*	Pre Delay		*Mix*		Mono In / Stereo Out
	ROOM1	? No clue	*Time*	*Lo Damp*	*Hi Damp*	Pre Delay		*Mix*		Mono In / Stereo Out
	ROOM2	? No clue	*Time*	*Lo Damp*	*Hi Damp*	Pre Delay		*Mix*		Mono In / Stereo Out
	HALL1	? No clue	*Time*	*Lo Damp*	*Hi Damp*	Pre Delay		*Mix*		Mono In / Stereo Out
	HALL2	? No clue	*Time*	*Lo Damp*	*Hi Damp*	Pre Delay		*Mix*		Mono In / Stereo Out
	GATE	? No clue	Time	*Lo Damp*	*Hi Damp*	Pre Delay	Shape (1=convent., 2=reverse playback)	Mix		Mono In / Stereo Out

This Tonelab control knob has no function in this effect

Expression Pedals	
Pedals, Modulation. Delay, Reverb effects: see above. Functions in underlined Italic font can be assigned to an expression pedal	
These functions can *always* be assigned to an Exp. Pedal:	
Volume	
Delay Input	
Reverb Input	
Gain Channel A	
VR Gain Channel A	
Gain Channel B	
VR Gain Channel B	

Control Switch	
These functions can be assigned to the control switch:	
Insert On/off	
Pedal On/Off	
Cabinet On/Off	
Mod On/Off	
Delay On/Off	
Reverb On/Off	
Mod Tap (Speed)	**Controls "Speed" parameter of current Modulation effect. Needs 2 taps to specify speed. Uses "factor" value.**
Delay Tap (Time)	**Controls "Time" parameter of current Delay effect. Needs 2 taps to specify time. Uses "factor" value.**
Flanger (Trig)	**Resets LFO to selected "Offset" when you tap. Only works with modulation effect "Classic Flanger".**
Rotary (Speed Switch)	**Switches to the other speed when you tap. Only works with modulation effect "Rotary".**
Hold Delay (Hold)	**"Holds"/"unholds" the delays when you tap. Only works with delay effect "Hold Delay".**

Tonelab SE Name	long Name	Role Model	Picture
TWD 1x8	Tweed 1x8	Fender Tweed Champ	
TWD 1x12	Tweed 1x12	Fender Tweed	
TWD 4x10	Tweed 4x10	Fender Bassman	
BLK 2x10	Black 2x10	Fender Vibrolux	
BLK 2x12	Black 2x12	Fender Twin Reverb	
AC15	Vox AC15	Vox AC15	
AC30	Vox AC30	Vox AC30	
AD412	Vox AD412	Vox AD412	
UK H30	UK H30 4x12	Marshall 1960TV cabinet with Celestion 30W speakers, late 60s	
UK T75	UK T75 4x12	Marshall 1960A/B cabinet with Celestion 75W speakers	
US V30	US V30 4x12	Mesa Boogie 4x12 Recto Std